



2 Registro de nascimento e obtenção de nacionalidade

Quando nasce uma criança, o médico ou a parteira fornece um “Atestado de Nascimento”. Mesmo que o bebê seja filho de estrangeiros, o “Atestado de Nascimento” é necessário, de acordo com a Lei de Registro Civil, desde que tenha nascido no território japonês. No caso de a criança não possuir nacionalidade japonesa, é necessário solicitar o “Primeiro Registro” (refira-se a [B Registro de Estrangeiros 1-2 Por ocasião do nascimento de uma criança](#)) conforme a Lei de Registro de Estrangeiros e a “Obtenção do Visto de Permanência” (refira-se a [A Vistos de Permanência 2-8 Obtenção do Visto de Permanência](#)) conforme o Controle de Entrada e Saída do País e a Lei de Autorização para Refugiados.

2-1 Registro de Nascimento

A Lei de Registro Civil é aplicável também aos estrangeiros dentro do território japonês cujos filhos nasceram no Japão, por força do princípio territorial. Portanto, independentemente da nacionalidade, o nascimento deve ser notificado na prefeitura ou subprefeitura local dentro dos 14 dias incluindo-se a data do nascimento. Defina o nome a ser dado à criança e providencie a documentação até essa data.

Documentos necessários	Local de entrega da notificação	Prazo para a notificação	Declarante
<ol style="list-style-type: none">1. Notificação de nascimento (formulário à disposição nas prefeituras ou subprefeituras locais e nas maternidades).2. Atestado de Nascimento (formulário da notificação de nascimento devidamente atestado pelo médico obstetra ou pela parteira)3. Carimbo do declarante (se a pessoa não possuir carimbo, pode ser a sua assinatura)4. Caderneta de Saúde da Mãe e do Bebê5. Cartão do Segurado do Seguro Saúde (somente as pessoas inscritas no seguro)	Prefeitura ou subprefeitura do local onde a criança nasceu, ou onde reside a pessoa que efetuar a notificação	Dentro dos 14 dias após o nascimento, incluindo-se a data de nascimento	O pai ou a mãe

Por outro lado, quando nasce uma criança no Japão, é necessário notificar também ao país de origem. Para informações sobre a tramitação dos documentos, procure a Embaixada ou Consulado de seu país no Japão. Além disso, conforme a necessidade, é emitido também o Certificado de Aceitação da Notificação de



H Nascimento e Criação de Filhos

[Retorno ao início do H Nascimento e Criação de Filhos](#)

Nascimento (documento que certifica o recebimento da da notificação de nascimento).

Amostra

出生届

平成 年 月 日届出
長 殿

受理 平成 年 月 日 第 号	発送 平成 年 月 日					
送付 平成 年 月 日 第 号	長印					
長期調査	戸籍記載	記載調査	調査票	期 票	住民票	通知

(1) 子の氏名 (よみかた) 氏 名 父母との続き柄 嫡出子 (男) 嫡出でない子 (女)

(2) 生まれたとき 平成 年 月 日 午前 午後 時 分

(3) 生まれたところ 番地 番 号

(4) 住所 (住民登録をするところ) (よみかた) 氏名 (ふりがな) の続き柄 番地 番 号

(5) 父母の氏名生年月日 (子が生まれたときの年齢) 父 昭和 年 月 日 (満 歳) 母 昭和 年 月 日 (満 歳)

(6) 本籍 (外国人のときは国籍だけを書いてください) 筆頭者の氏名 番地 番 号

(7) 同居を始めたとき 昭和 年 月 (結婚式をあげたとき、または同居を始めたときのうち早いほうを書いてください) 平成 年 月

(8) 子が生まれたときの世帯のおもな仕事と母 1. 農業だけまたは農業とその他の仕事を持っている世帯 2. 自由業・商工業・サービス業等を個人で経営している世帯 3. 企業・個人商店等〔官公庁は除く〕の常用勤労者世帯で勤め先の従業員数が1人から99人までの世帯〔日々または1年未満の契約の雇用者は5〕 4. 3にあてはまらない常用勤労者世帯及び会社団体の役員の仕事〔日々または1年未満の契約の雇用者は5〕 5. 1から4にあてはまらないその他の仕事をしている者のいる世帯 6. 仕事をしている者のいない世帯

(9) 父母の職業 (国勢調査の年—平成 年—の4月1日から翌年3月31日までの子が生まれたときだけ書いてください) 父の職業 母の職業

その他

届出 1. 父母 2. 法定代理人 () 3. 同居者 4. 医師 5. 助産師 6. その他の立会者 7. 公設所の長

住所 (4) 欄に同じ 番地 番 号

本籍 (6) 欄に同じ 番地 番 号 筆頭者の氏名 (6) 欄に同じ

署名 印 昭和 年 月 日生

事件簿番号

連絡先 電話 自宅・勤務先・携帯

記入の注意

鉛筆や消えやすいインキで書かないでください。

子が生まれた日からかぞえて14日以内に出してください。

届書は、1通でさしつかえありません。

子の名は、常用漢字、人名用漢字、かたかな、ひらがなで書いてください。

(1)欄のよみかたは、戸籍には記載されません。住民票の処理上必要ですから書いてください。

には、あてはまるものに印のようにするしをつけてください。

「筆頭者の氏名」には、戸籍のはじめに記載されている人の氏名を書いてください。

届け出られた事項は、人口動態調査(統計法に基づく指定統計第5号、厚生労働省所管)にも用いられます。

子の父または母が、まだ戸籍の筆頭者となっていない場合は、新しい戸籍がつくられますので、この欄に希望する本籍を書いてください。

届出人は、原則として子の父または母です。届出人が署名押印したあと届書を持参する方は親族、その他の方でもかまいません。

母子健康手帳と届出人の印をご持参ください。

字は略さず丁寧に書いてください。



H Nascimento e Criação de Filhos

[Retorno ao início do H Nascimento e Criação de Filhos](#)

Amostra

出生証明書

記入の注意

	子の氏名	男女の別	1男 2女	
	生まれたとき	平成 年 月 日	午前 時 分 午後 時 分	
	出生したところの種別	1 病院 4 自宅	2 診療所 5 その他	3 助産所
(10)	出生したところ及びその種別	出生したところ (出生したところの種別1-3) 施設の名称	番地 番 号	
(11)	体重及び身長	体重 グラム	身長 センチメートル	
(12)	単胎・多胎の別	1 単胎	2 多胎 (子中第 子)	
(13)	母の氏名	妊娠週数	満 週 日	
(14)	この母の出産した子の数	出生子 (この出生子及び出生後死亡した子を含む) 死産児 (妊娠満22週以後)	入 胎	
(15)	1 医師 2 助産師 3 その他	上記のとおり証明する。 (住所) (氏名)	平成 年 月 日 番地 番 号 印	

夜の12時は「午前0時」、昼の12時は「午後0時」と書いてください。

体重及び身長は、立会者が医師又は助産師以外の者で、わからなければ書かなくてもかまいません。

この母の出産した子の数は、当該母又は家人などから聞いて書いてください。

この出生証明書の作成者の種別は、この出生の立会者が例えば医師・助産師ともに立ち会った場合には医師が書くようにし、2, 3の順序に従って書いてください。